

DODATOK č. 08-83-0579-14-02
k Zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0579-14-00

Zmluvné strany :

Prenajímateľ:

Názov:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO:	00 603 481
DIČ:	2020372596
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s.
Variabilný symbol:	883057914
IBAN:	SK587500000000025828453

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Obchodné meno :	VODOTIKA – MG, spol. s r.o.
Sídlo :	Bosákova 7, 851 04 Bratislava
Zastupuje :	Ing. Miloš Kedrovič, konateľ spoločnosti podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, Oddiel : Sro, Vložka číslo : 18651/B.
Bankové spojenie :	
IBAN :	
IČO :	35 761 806
DIČ :	
IČ DPH :	

(ďalej len “nájomca”)

uzatvárajú tento Dodatok č. 08-83-0579-14-02 (ďalej len „dodatok č. 02“) k Zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0579-14-00 zo dňa 24.10.2014, v znení Dodatku č. 08-83-0579-14-01 zo dňa 09.03.2017 (ďalej len “zmluva”) :

Čl. I
Úvodné ustanovenia

1. Nájomca a prenajímateľ uzatvorili dňa 24.10.2014 Zmluvu o nájme pozemkov č. 08-83-0579-14-00 v k. ú. Petržalka, predmetom nájmu boli časti pozemkov parc. č. 5398/4, 5399, 5402/2, 5402/3, za účelom vybudovania a užívania komunikácie na ploche 418 m², chodníkov na ploche 396 m², parkovacích stojísk na ploche 767 m², zelene na ploche 442 m² k stavbe „Polyfunkčný dom Lužná, Bratislava-Petržalka, Bosáková-Lužná“, na pozemku parc. č. 5398/5 vo vlastníctve nájomcu. Doba nájmu bola dohodnutá na dobu neurčitú.

2. Dodatkom č. 08-83-0579-14-01 zo dňa 09.03.2017 upravili zmluvné strany predmet a účel nájmu a výšky nájomného v nadväznosti na zúženie výmery predmetu nájmu po kolaudácii stavebných objektov k stavbe Polyfunkčný dom Lužná, budova A a B a ich bezodplatnom odovzdaní do majetku prenajímateľa.
3. Dňa 22.06.2017 bolo vydané právoplatné kolaudačné rozhodnutie č. 5171/2017/10 UKSP-La-56 k stavbe „Polyfunkčný dom Lužná“, 3. etapa budova „C“, tvorená sekciou E - objekt SO 102 Terénne a sadové úpravy prislúchajúce k budove „C“, v znení Upovedomenia o oprave chyby v písaní zo dňa 26.06.2017.
4. Dňa 01.06.2017 bolo vydané právoplatné kolaudačné rozhodnutie č. 4990/2017/12-OURaD/Ma-5 k stavbe „Polyfunkčný dom Lužná“, Bosákova-Lužná, Bratislava-Petržalka, budova „C“, pre stavebný objekt SO 102 Spevnené plochy.
5. Zmluvou č. 05 88 0586 17 00 o bezodplatnom prevode stavebného objektu zo dňa 26.09.2017 uzatvorenou s nájomcom ako odovzdávajúcim, zverejnenou dňa 26.09.2017, účinnou dňa 27.09.2017, boli stavebné objekty SO 101 Spevnené plochy (parkovisko, chodníky) a SO 102 Terénne a sadové úpravy a SO 104 Uličná kanalizácia k Polyfunkčnému domu Lužná, budova C, vybudované na pozemkoch v k.ú. Petržalka, parc. č. 5398/4, 5399/6, 5402/2, 5402/3, ktoré boli GP č. 53/2017 úradne overeným dňa 03.05.2017 zlúčené do parc. č. 5399/9, odovzdané do majetku prenajímateľa. Kontajnerové stanovište umiestnené na pozemku parc. č. 5399/8 vo výmere 19 m² nebolo predmetom odovzdania.
6. Listom zo dňa 09.10.2017 nájomca požiadal o zúženie predmetu nájmu a úpravu nájomného v súlade s čl. III ods. 1 a 2 zmluvy o vyššie uvedené stavebné objekty k stavbe Polyfunkčný dom Lužná, budova C.
7. V súlade s uvedeným v ods. 1 - 7 tohto článku dohodli sa zmluvné strany na uzatvorení tohto dodatku k nájomnej zmluve, predmetom ktorého je úprava predmetu a účelu nájmu a výšky nájomného v nadväznosti na zmenu výmery predmetu nájmu.

Článok II Zmeny zmluvy

1. V čl. I zmluvy sa mení, dopĺňa a znie :
 1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – **pozemku registra „C“ KN, parcelné č. 5399/8** s výmerou 19 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia, LV č. 1748, v podiele 1/1, **katastrálne územie Petržalka**.
 2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve pozemok registra „C“ KN, **parcelné č. 5399/8**, druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia, katastrálne územie Petržalka, LV č. 1748, **s výmerou 19 m²**, v celosti, ako je to zakreslené v kópii z katastrálnej mapy (ďalej len „**predmet nájmu**“ alebo „**pozemok**“). Kópia z katastrálnej mapy a list vlastníctva č. 1748 sú neoddeliteľnými súčasťami tohto dodatku ako prílohy č. 1 - 2.
 3. Účelom nájmu predmetu nájmu je **užívanie nového kontajnerového stanovišťa** k obytnému domu Lužná ulica č. 2-4, súpis. č. 3953 na pozemku 5398/10 (ďalej len „KS“).

4. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad porušenia tohto záväzku zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 17,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
5. Nájomca vyhlasuje, že mu je známy faktický stav predmetu nájmu, ako aj právny stav predmetu nájmu podľa aktuálneho výpisu z listu vlastníctva. Nájomca vyhlasuje, že ku dňu podpísania tohoto dodatku je predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takomto stave ho do nájmu preberá.

2. Čl. III ods. 2 zmluvy sa mení a znie :

2. Ročné nájomné za predmet nájmu predstavuje :

2.4. po kolaudácii stavebných objektov-budova C - s účinnosťou od 01.07.2017 do 26.09.2017 – odovzdania stavebných objektov do vlastníctva prenajímateľa (t.j. 88 dní):

- pri nájomnom dojednanom podľa ods. 1 písm. b), čl. III vo výške 6,00 Eur/m²/rok (ods. 2 bodu 2.2. komunikácia, chodník, zeleň, KS) pri výmere 950 m² sumu **5 700,00 Eur ročne** (slovom päťtisíc sedemsto eur), štvrtročne **1 425,00 Eur**
- pri nájomnom dojednanom podľa ods. 1 písm. c), čl. III vo výške 3,75 Eur/m²/rok (ods. 2 bodu 2.3. - parkoviská) pri výmere 414 m² sumu **1 552,50 Eur ročne** (slovom tisícpäťstopäťdesiatdva eur päťdesiat centov), štvrtročne **388,13 Eur**

2.5 s účinnosťou od 27.09.2017 pod kontajnerovým stanovišťom vo výške 6,00 Eur/m²/rok (ods. 1, písm. b, čl. III) pri výmere 19 m² sumu **114,00 Eur** (slovom stoštrnásť eur), štvrtročne **28,50 Eur**.

ktoré sa nájomca zaväzuje uhrádzať v pravidelných štvrtročných splátkach vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrtroka na účet prenajímateľa č. SK 587500000000025828453, BIC (SWIFT): CEKOSKBX, variabilný symbol VS 883057914 v ČSOB a.s.

3. Rozdiel medzi výškou nájomného uhrádzaného podľa Zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0579-14-00, v znení Dodatku č. 08-83-0579-14-00 a výškou nájomného dohodnutou Dodatkom č. 08-83-0579-14-02 sa nájomca s prenajímateľom zaväzuje vysporiadať do 90 dní od účinnosti Dodatku č. 08-83-0579-14-02.

3. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0579-14-00, v znení dodatku zostávajú nezmenené v platnosti.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

2. Tento dodatok sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zák. č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave 03.11.2017

Prenajímateľ:
Hlavné mesto SR Bratislavu

V Bratislave 23.10.2017

Nájomca:
VODOTIKA – MG spol. s r. o.

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal v. r.
primátor

.....
Ing. Miloš Kedrovič v. r.
konateľ spoločnosť